

## РЕШЕНИЕ № 90/2004 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 8 юни 2004 година

**за изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно специфичните разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката и Протокол 31 към Споразумението относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 30 към Споразумението беше изменен с Решение № 163/2003 на Съвместния комитет от 7 ноември 2003 г.<sup>1</sup>
- (2) Протокол 31 към Споразумението беше изменен с Решение № 65/2004 на Съвместния комитет от 26 април 2004 г.<sup>2</sup>
- (3) Уместно е да се разшири сътрудничеството на договарящите страни в Споразумението и да се включи Регламент № 788/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. за изменение на Регламенти (ЕО) № 2236/95, (ЕО) № 1655/2000, (ЕО) № 1382/2003 и (ЕО) № 2152/2003 с оглед промените на референтните суми, за да се вземе предвид разширението на Европейския съюз<sup>3</sup>.
- (4) Уместно е да се разшири сътрудничеството на договарящите страни в Споразумението и да се включи Решение № 786/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. за изменение на Решения № 1720/1999/ЕО, № 253/2000/ЕО, № 508/2000/ЕО, № 1031/2000/ЕО, № 1445/2000/ЕО, № 163/2001/ЕО, № 1411/2001/ЕО, № 50/2002/ЕО, № 466/2002/ЕО, № 1145/2002/ЕО, № 1513/2002/ЕО, № 1786/2002/ЕО, № 291/2003/ЕО и № 20/2004/ЕО с оглед промяна на референтните суми, за да се вземе предвид разширението на Европейския съюз<sup>4</sup>.
- (5) Уместно е да се разшири сътрудничеството на договарящите страни в Споразумението и да се включи Решение № 787/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г., изменящо Решение 96/411/ЕО на Съвета и Решения № 276/1999/ЕО, № 1719/1999/ЕО, № 2850/2000/ЕО, № 507/2001/ЕО, № 2235/2002/ЕО, № 2367/2002/ЕО, № 253/2003/ЕО, № 1230/2003/ЕО

---

<sup>1</sup> ОВ L 41, 12.2.2004 г., стр. 64.

<sup>2</sup> ОВ L 277, 26.8.2004 г., стр. 182.

<sup>3</sup> ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 17.

<sup>4</sup> ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 7.

и № 2256/2003/ЕО с оглед промяна на референтните суми, за да се вземе предвид разширението на Европейския съюз<sup>1</sup>.

- (6) Следователно Протокол 30 към Споразумението трябва да бъде изменен, за да позволи подобно разширено сътрудничество да се осъществява от 1 май 2004 г.
- (7) Следователно Протокол 31 към Споразумението трябва да бъде изменен, за да позволи такова разширено сътрудничество да се осъществява от 1 май 2004 г.,

РЕШИ:

#### *Член 1*

Следното се добавя в тирето на член 3, параграф 7, буква в) (Регламент (ЕО) № 1382/2003 на Европейския парламент и на Съвета) на Протокол 31 към Споразумението:

„изменено с:

- **32004 R 0788:** Регламент (ЕО) № 788/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. (ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 17).”

#### *Член 2*

Протокол 31 към Споразумението се изменя както следва:

1. Следното тире се добавя в третото тире на член 17, параграф 4 (Решение № 1720/1999/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и в третото тире на член 4, параграф 2, буква в) (Решение № 253/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета):

„- **32004 D 0786:** Решение № 786/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. (ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 7).”

2. Следното се добавя в четвъртото тире на член 1, параграф 5 (Решение № 1513/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в тирето на член 3, параграф 7, буква б) (Решение № 1411/2001/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в четвърто тире на член 4, параграф 2, буква в) (Решение № 1031/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в тирето на член 4, параграф 2, буква ж) (Решение № 291/2003/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в шесто тире на член 5, параграф 8 (Решение № 50/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), във второто тире на член 6, параграф 3 (Решение № 20/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в четвъртото тире на член 9, параграф 4 (Решение № 163/2001/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в четвъртото тире на член 13, параграф 4 (Решение № 508/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), във второто тире на член 15, параграф 8 (Решение № 1145/2002/ЕО на Европейския парламент и на

---

<sup>1</sup> ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 12.

Съвета) и във второто тире на член 16, параграф 1 (Решение № 1786/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета):

„изменено с:

- **32004 D 0786:** Решение № 786/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. (ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 7).”

### *Член 3*

1. Протокол 31 към Споразумението се изменя както следва:

а) следното тире се добавя в седмото тире на член 2, параграф 5 (Решение № 276/1999/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и във второто тире на член 17, параграф 4 (Решение № 1719/1999/ЕО на Европейския парламент и на Съвета):

„- **32004 D 0787:** Решение № 787/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. (ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 12).”

б) Следното се добавя в деветото тире на член 2, параграф 5 (Решение № 2256/2003/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), в тирето на член 3, параграф 7, буква а) (Решение № 2850/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и в член 14, параграф 5, буква ж) (Решение № 1230/2003/ЕО на Европейския парламент и на Съвета):

„изменено с:

- **32004 D 0787:** Решение № 787/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. (ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 12).”

2. Протокол 30 към Споразумението се изменя както следва:

Следното се добавя във второто тире на параграф 7 (Решение № 2367/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от глава II (Статистическа програма 2003 г. - 2007 г.):

„изменено с:

- **32004 D 0787:** Решение № 787/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. (ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 12).”

### *Член 4*

Настоящото решение влиза в сила на първия ден след последната нотификация до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението\*.

Прилага се от 1 май 2004 година.

---

\* Не са посочени конституционни изисквания.

*Член 5*

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 8 юни 2004 година.

*За Съвместния комитет на ЕИП:*

*Председател*

**S. GILLESPIE**